

BAB III METODE PENELITIAN

Metode penelitian merupakan faktor yang sangat penting untuk sebuah penelitian. Oleh karena itu metode penelitian adalah alat untuk pengumpulan data selain itu juga metode penelitian dapat membantu peneliti dalam mengambil keputusan dan juga kesimpulan dalam sebuah penelitian. Metode penelitian juga turut berperan agar sebuah penelitian dapat terstruktur dan sistematis.

3.1 Metode Penelitian

Metode penelitian adalah suatu cara bagaimana penelitian akan dilaksanakan. Menurut para ahli, istilah metode penelitian terdiri dari dua kata, yaitu kata metode dan kata penelitian. Kata metode berasal dari bahasa Yunani yaitu *methodos* yang berarti cara atau menuju suatu jalan. Adapun pengertian penelitian adalah suatu proses pengumpulan dan analisis data yang dilakukan secara sistematis, untuk mencapai tujuan-tujuan tertentu. Pengumpulan dan analisis data dapat dilakukan secara ilmiah, baik bersifat kuantitatif maupun kualitatif, eksperimental maupun non eksperimental, interaktif maupun non interaktif. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui makna *kanyouku* yang menggunakan kata *hana* dan *kuchi* secara leksikal, idiomatikal, dan dari sudut pandang linguistik kognitif yaitu majas metafora, metonimi dan sinekdoke.

Untuk mencapai tujuan tersebut, maka dalam penelitian ini akan menggunakan metode analisis deskriptif. Metode analisis deskriptif adalah metode yang membicarakan beberapa kemungkinan untuk memecahkan masalah yang actual dengan jalan mengumpulkan data, menyusun atau mengklarifikasikannya, menganalisa, dan menginterpretasikannya. Dengan kata lain, penelitian ini termasuk ke dalam penelitian non-eksperimen karena tidak diperlukan kontrol maupun memanipulasi variabel penelitian. Sutedi (2009, hlm. 20) Analisis deskriptif adalah penelitian yang dilakukan untuk menggambarkan atau menjabarkan suatu fenomena saat ini dengan menggunakan prosedur ilmiah untuk menjawab suatu permasalahan secara aktual.

Yudi Prasetia, 2023

ANALISIS MAKNA KANYOUKU YANG TERBENTUK DARI KATA

HANA (𐤅𐤃) DAN KUCHI (𐤍𐤅)

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

3.2 Objek Penelitian

Variabel atau apa yang menjadi titik perhatian suatu penelitian disebut dengan objek penelitian. Objek penelitian pada penelitian ini adalah makna *kanyouku* yang terbentuk dari kata *hana* dan *kuchi*. Karena jumlah *kanyouku* dalam bahasa Jepang sangat banyak, maka penulis membatasi objek penelitian hanya pada makna *kanyouku* yang terbentuk dari kata *hana* dan *kuchi* yang terdapat pada 3 buku sumber yaitu *kanyouku* yaitu *idiom bahasa Jepang, koji kotowaza kanyouku jiten, jitsuyou kotowaza kanyouku jiten*, alasan menggunakan ke tiga buku tersebut karena ke tiga buku ini mempunyai bukti fisik dan dapat diperlihatkan keasliannya maupun wujudnya atau isinya.

3.3 Instrumen Penelitian

Menurut (Sutedi, 2009, hlm. 155) instrumen penelitian merupakan alat yang digunakan untuk mengumpulkan atau menyediakan berbagai data yang diperlukan dalam berbagai kegiatan penelitian. Pada penelitian ini penulis menggunakan alat pengumpulan data non-tes berupa studi literatur. Karena itu akan didapatkan data-data berupa tulisan yang berasal dari buku, baik kamus *kanyouku* maupun buku lainnya.

3.4 Sumber Data

Sumber data pada penelitian ini adalah makna *kanyouku* yang terbentuk dari kata *hana* dan *kuchi* serta contoh kalimat untuk *kanyouku* yang menggunakan kata *hana* dan *kuchi* yang terdapat pada *kanyouku* yaitu *idiom bahasa Jepang, koji kotowaza kanyouku jiten, jitsuyou kotowaza kanyouku jiten*, alasan menggunakan ke tiga buku tersebut karena ke tiga buku ini mempunyai bukti fisik dan dapat diperlihatkan keasliannya maupun wujudnya atau isinya.

3.5 Teknik Pengumpulan Data

Pada penelitian ini sesuai dengan apa yang telah dijelaskan sebelumnya mengenai metode penelitian yaitu metode deskriptif kualitatif maka teknik pengumpulan data yang dirasa tepat digunakan dalam penelitian ini adalah studi

Yudi Prasetia, 2023

ANALISIS MAKNA KANYOUKU YANG TERBENTUK DARI KATA

HANA (漢) DAN KUCHI (口)

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

kepastakaan untuk memperoleh data yang relevan, dengan mengumpulkan buku-buku khususnya kamus idiom dan *kanyouku jiten*, laporan penelitian terdahulu, sumber-sumber tertulis baik cetak maupun elektronik atau sumber data yang relevan dengan masalah dan penelitian yang akan diteliti ini. Sumber data yang akan digunakan adalah sebagai berikut : *kanyouku* yaitu *idiom bahasa Jepang*, *koji kotowaza kanyouku jiten*, *jitsuyou kotowaza kanyouku jiten*.

Selain itu mengumpulkan referensi-referensi lain yang berhubungan dengan penelitian ini. Kemudian setelah terkumpul, maka akan dicari *kanyouku* yang memiliki unsur kata *hana* dan *kuchi* di dalamnya, serta selanjutnya akan mengkaji *kanyouku* tersebut mulai dari berapa jumlah *kanyouku* yang menggunakan kata *hana* dan *kuchi*, menganalisa makna yang terkandung dalam *kanyouku* yang menggunakan kata *hana* dan *kuchi* baik makna leksikal maupun idiomatikal.

1. Teknik pengolahan data

Untuk memperoleh data yang relevan dan aktual serta terpercaya maka penelitian kali ini peneliti akan menggunakan teknik penelitian studi literatur, yaitu mencari dan mengumpulkan referensi dari buku-buku yang akan dijadikan sumber yang telah dijelaskan sebelumnya sebagai acuan kajian ini secara teoritis. Setelah semua literatur yang dibutuhkan dapat menunjang penelitian ini terkumpul, maka adapun langkah-langkah yang akan penulis laksanakan selanjutnya guna mendapatkan hasil yang diinginkan secara terperinci sebagai berikut :

1) Tahap persiapan

- a. Mengumpulkan semua informasi yang mengandung atau yang bersangkutan dengan *kanyouku* yang terbentuk dari kata *hana* dan *kuchi*
- b. Mengumpulkan semua *kanyouku* yang terbentuk dari kata *hana* dan *kuchi* yang terdapat di dalam kamus-kamus *kanyouku*, buku bacaan (komik/novel berbahasa Jepang), artikel, jurnal dan sumber-sumber lain melalui situs-situs yang ada di internet
- c. Mengumpulkan contoh-contoh kalimat yang mengandung *kanyouku* yang terbentuk dari kata *hana* dan *kuchi*.

2) Tahap pelaksanaan

- a. Mengumpulkan *kanyouku* yang terbentuk dari kata *hana* dan *kuchi*.
- b. Menghitung macam serta jumlah *kanyouku* yang terbentuk dari kata *hana* dan *kuchi* baik yang terdapat dalam kamus maupun internet.
- c. Menganalisis makna *kanyouku* yang terbentuk dari kata *hana* dan *kuchi* baik secara leksikal maupun idiomatikal.
- d. Mengklarifikasikan hubungan antara makna leksikal dan idiomatikal berdasarkan majas (metafora, metonimi dan sinekdoke)

3) Tahap penyusunan kesimpulan

- a. Mengambil kesimpulan mengenai macam serta jumlah dari *kanyouku* yang terbentuk dari kata *hana* dan *kuchi* baik yang terdapat dalam kamus *kanyouku*, buku bacaan (komik/novel berbahasa Jepang), jurnal dan sumber-sumber lain dari situs-situs pada internet.
- b. Mengambil kesimpulan mengenai makna yang terkandung dari setiap *kanyouku* yang terbentuk dari kata *hana* dan *kuchi* baik secara leksikal maupun secara idiomatikal
- c. Mengambil kesimpulan dari pengklarifikasian *kanyouku* yang terbentuk dari kata *hana* dan *kuchi* sesuai dengan majas (metafora, metonimi, dan sinekdoke)

2. Landasan Sumber Data Penelitian

Landasan sumber data penelitian ini diambil dari beberapa kamus yang terdapat dalam *kanyouku* yang terbentuk dari kata *hana* dan *kuchi* yang digunakan dalam penelitian ini sebagai bahan untuk dianalisis. Berikut adalah daftar beberapa kamus *kanyouku* yang telah penulis pilih sebagai landasan sumber data penelitian antara lain :

- a. *Jitsuyou kotowaza kanyouku jiten* terbitan tahun 1987
- b. *Idiom bahasa Jepang* terbitan tahun 2006
- c. *Koji kotowaza kanyouku jiten* terbitan tahun 1999